

# 243-003

DK	Brødrister	2
	Brödrost	
NO	Brødrister	6
FI	Leivänpaahdin	8
	Toaster	
DE	Toaster	12
PL	Opiekacz do pieczywa	15
RU	Тостер	18



For at De kan få mest glæde af Deres brødrister bedes De venligst gennemlæse denne brugsanvisning, før De tager apparatet i brug. Vi anbefaler Dem endvidere at gemme brugsanvisningen, hvis De på et senere tidspunkt skulle få brug for at genopfriske brødristerens funktioner.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Læs hele brugsanvisningen.
- Brødristeren, ledning eller stik må ikke nedsænkes i nogen former for væske.
- Vær altid opmærksom, hvis brødristeren bruges i nærheden af børn.
- Fjern stikket fra stikkontakten ved rengøring eller når brødristeren ikke er i brug.
   Brødristeren skal afkøles før rengøring.
- Hvis apparatet eller ledning til apparatet er blevet beskadiget, eller hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal apparatet indleveres til fagmand for reparation/gennemsyn, da der skal anvendes special værktøj. Hvis der benyttes uautoriserede reservededele kan det ødelægge brødristeren.
- Brødristeren må kun anvendes indendøre.
- Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af et bord eller røre varme overflader.
- Brødristeren må ikke placeres på eller for tæt på gas eller el-komfur.
- Madvarer pakket i folie og meget tykke skiver eller halve stykker brød, må ikke bruges i brødristeren, da det kan resultere i brandfare.
- Sørg altid for at der ikke er brandbart materiale i nærheden af brødristeren når den er i brug.
- Brødristeren må aldrig være tildækket, når den er i brug.
- Forsøg ikke at fjerne brødet, mens brødristeren rister.
- Brødristeren skal jævnligt tømmes for brødkrummer, da der ellers kan opståbrandfare.
- Benyt kun brødristeren til alm. husholdning.

- Brødristeren må ikke forlades under brug.
- Placer aldrig ledningen over skivekurven, mens brødristeren er varm.
- Vær opmærksom på, at brødristeren under brug, bliver meget varm.
- Anvend aldrig brødristeren uden krummebakke.

#### **VIGTIGE PUNKTER**

- Fjern alt indpakning fra brødet inden det placeres i brødristeren.
- Undgå at riste brød med sukker og/eller glasur på og brød med fyld såsom sandwich toasts med ost eller lign.
- Undgå tykke brødskiver, da de kan sætte sig fast i skivekurven.
- Hvis en skive brød skulle sætte sig fast, tag så stikket ud af stikkontakten, og lad brødristeren køle af.
- Før knappen op og ned et par gange for at løsne brødet. Hvis brødet stadig sidder fast vendes brødristeren på hovedet og rystes forsigtigt, til brødet løsner sig.
- Brug aldrig metalgenstande til at l
  øsne brødet.

#### **BRUG**

- Bemærk venligst at der ved brug de første gange kan udvikles en lille smule røg/lugt.
   Dette er dog ganske ufarligt og vil hurtigt forsvinde.
- Sæt stikket i stikkontakten og tænd for denne.
- Placér brødet i åbningen. Indstil ristningsgraden på den ønskede effekt.
   Dette gøres ved at dreje på knappen mod højre, mellem 1 og 5, hvor 1 giver det lyseste brød og 5 det mørkeste. Ristningsgraden bør ikke indstilles under ristningen.
- Nedsæt brødkurven. Vær opmærksom på at brødkurven kun kan nedsætttes når stikket sidder i stikkontakten og der er tændt for denne. De øvrige funktioner på brødristeren kan kun betjenes når brødkurven er nedsat.

 Når brødet er færdigt vil brødkurven hoppe op i sine originale position. Brødristeren slukker automatisk.

## Afbrydelsesknappen

Ristningen kan afbrydes ved at trykke på CANCEL-knappen. Brødkurven hopper op og man kan evt. checke om brødet har opnået den ønskede ristning/farve.

## Genopvarmningsfunktion

Det er muligt at genopvarme brødet. Tryk på REHEAT-knappen. Den røde indikator lyser og brødet vil automatisk blive varmet i 30 sekunder. Ristningsgraden skal ikke indstilles når brødet genopvarmes.

## Optøningsfunktion

Brødristeren er udstyret med en optøningsfunktion. Tryk på DEFROST-knappen. Den røde indikator lyser og der vil automatisk blive pålagt 30 sekunder på ristningstiden. Ristningstiden er afhængig af indstillingen på ristningsknappen.

Efter endt brug tages stikket ud af kontakten. Apparatet opbevares utilgængeligt for børn.

Bemærk venligst at brødkurven ikke kan forblive nede, medmindre stikket sidder i stikkontakten og der er tændt for denne.

#### **GODE TIPS**

Mange forskellige typer af frisk eller frosset brød kan varmes i denne brødrister. Det er dog svært at anbefale ristningsgraden, da det ofte er en smagssag. Man må prøve sig lidt frem. Tykke skriver vil kræve længere ristningstid.

#### **RENGØRING**

- Tag altid stikket ud af stikkontakten og lad brødristeren afkøle helt.
- Træk brødbakken under brødristeren ud og fjern krummer m.v. Vend brødristeren på hovedet og ryst forsigtigt apparatet til alle brødkrummer er fjernet. Brødristeren skal tømmes for brødkrummer ofte.

- Tør ydersiden af med en tør eller hårdt opvreden klud. Anvend ingen former for stærke eller slibende rengøringsmidler.
   Anvend ikke stålbørste til rengøring.
- Rengør aldrig med en skurebørste. Hår kan brække af og sætte sig på de elektriske dele, og derved ødelægge brødristeren.
- Brødristeren må aldrig nedsænkes i nogen former for væske.

## **MILJØ TIPS**

Et el/elektronik produkt bør, når det ikke længere er funktionsdygtigt, bortskaffes med mindst mulig miljøbelastning. Apparatet skal bortskaffes efter de lokale regler i din kommune, men i de fleste tilfælde kan du komme af med produktet på din lokale genbrugsstation.

#### GARANTIEN DÆKKER IKKE

- Hvis ovennævnte ikke iagttages.
- Hvis der har været foretaget uautoriseret indgreb i apparatet.
- Hvis apparatet har været udsat for vold eller lidt anden form for overlast.
- For fejl som måtte opstår grundet fejl på ledningsnettet.

Grundet konstant udvikling af vore produkter på funktions- og designsiden forbeholder vi os ret til ændringer af produktet uden forudgående varsel.

#### IMPORTØR:

Elof Hansson A/S Adexi AB

Der tages forbehold for trykfejl i brugsanvisningen

# SE

Vänligen läs igenom den här bruksanvisningen innan Du börjar använda Din nya brödrost. Vir rekommenderar att spara bruksanvisningen för framtida behov.

# **ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER**

- Läs noga igenom alla säkerhetsföreskrifter
- Varken sladd, kontakt eller själva brödrosten får sänkas ner i vatten eller annan vätska
- Låt inte barn använda brödrosten utan en vuxens överinseende
- Dra alltid ut kontakten ur vägguttaget när brödrosten inte används eller vid rengöring.
   Brödrosten skall vara kall innan rengöring
- Vid funktionsfel eller om sladden/kontakten blivit skadad, lämna brödrosten till en auktoriserad serviceverkstad för kontroll, reparation eller justering
- Användning av tillbehör som inte kommer från en auktoriserad återförsäljare kan resultera i brand, elektrisk stöt eller andra personskador
- Får endast användas inomhus
- Sladden får absolut inte hänga över vassa kanter eller ligga mot varma ytor såsom kokplattor, ugn eller liknande
- Ställ aldrig brödrosten på eller i närheten av en kokplatta eller gasspis
- Rosta aldrig mycket tjocka brödskivor eller brödskivor packade i folie, vilket kan resultera i brand
- Se till att inte ha brandfarligt material i närheten av brödrosten när den används
- Täck aldrig över brödrosten under användning
- Försök inte att ta ut brödskivorna under tiden rostning pågår
- Brödrosten skall med jämna mellanrum tömmas på smulor, i annat fall kan detta resultera i brand
- Använd aldrig brödrosten till andra ändamål än det som är föreskrivet i denna bruksanvisning

Låt inte brödrosten vara påslagen utan tillsyn Var uppmärksam på att brödrosten blir mycket varm under användning

Använd aldrig brödrosten utan att smulsamlaren är ordentligt isatt

## **ANVÄNDNING**

- Observera att första gången brödrosten används kan det utvecklas lite rök/lukt. Detta är helt ofarligt och försvinner ganska snabbt
- Sätt in kontakten i vägguttaget och slå på brödrosten
- Placera skivorna i öppningen. Ställ in rostningsgraden genom att justera vredet mellan 1 och 5, där 1 motsvarar lätt rostning och 5 är det mörkaste. Rostningsgraden bör inte justeras under tiden rostning pågår
- Skjut ned brödbehållaren. Observera att brödbehållaren kan skjutas ned endast när kontakten sitter i vägguttaget och brödrosten är påslagen. De övriga funktionerna kan utnyttjas endast när brödbehållaren är i nedsatt läge
- När brödet är färdigrostat kommer brödbehållaren att hoppa upp till sin ursprungliga position. Brödrosten stängs då av automatiskt

#### Att avbryta rostning

Rostning kan avbrytas med hjälp av CANCELknappen. Brödbehållaren hoppar upp vilket gör det möjligt att kontrollera att brödet har uppnått önskad rostningsfärg

## Uppvärmningsfunktion

Det finns möjlighet att värma upp brödet genom att trycka på REHEAT-knappen. Den röda indikatorlampan börjar lysa och brödet värms upp under 30 sekunder. Rostningsgraden behöver inte ställas in.

### Upptiningsfunktion

Brödrosten är utrustad med en upptiningsfunktion. Tryck på DEFROST-knappen. Den röda indikatorlampan börjar lysa och rostningstiden förlängs automatiskt med ytterligare 30 sekunder.

## Bagelfunktion

När den funktionen används rostas brödet bara på en sida.

Dra ut kontakten ur vägguttaget efter anvädning. Brödrosten skall förvaras oåtkomlig för barn. Observera att brödbehållaren inte kan vara i nedsatt läge i annat fall än när kontakten sitter i vägguttaget och brödrosten är påslagen.

## **NÅGRA TIPS**

I denna brödrost kan man rosta många olika typer av färskt eller fryst bröd. Det är dock svårt att rekommendera rostningsgrad, då det ofta är en fråga om smaksak. Gå efter Ditt eget tycke. Tjocka skivor kräver en längre rostningstid.

#### VIKTIGT!

- Ta ut brödet ur förpackningen innan rostning
- Undvik att rosta bröd med socker och/eller glasyr på eller bröd med fyllning/pålägg såsom sandwich, toasts med ost eller liknande
- Undvik alldeles för tjocka skivor som kan fastna i brödbehållaren
- Om en brödskiva fastnar, dra ut kontakten ur vägguttaget och låt brödrosten kylas av
- För knappen upp och ner några gånger för att brödskivan skall lossna. Om brödet fortfarande sitter fast, vänd brödrosten upp och ner och skaka försiktigt tills brödet lossnar
- Använd aldrig metallföremål för att få loss brödet

## **RENGÖRING**

- Dra ut kontakten ur v\u00e4gguttaget och l\u00e4t br\u00f6drosten kylas av helt
- Dra ut smulsamlaren och ta bort alla smulor.
   Gör detta ganska ofta!
- Torka av ytterhöljet med torr eller lätt fuktig trasa. Använd inga former av skurpulver eller andra starka rengörings- eller slipmedel. Använd inte stålborste eller stålull för att rengöra brödrosten

- Använd aldrig skurborste. Borststråna kan fastna i de elektriska delarna och därmed fördärva brödrosten
- Brödrosten får inte sänkas ner i någon form av vätska

## **MILJÖTIPS**

En elektronisk apparat bör, när den inte längre är funktionsduglig, återvinnas med minsta möjliga belastning för miljön. Detta skall göras i enlighet med de lokala reglerna i Din kommun, men i de flesta fall räcker det att lämna den på Din miljö-/återvinningsstation

#### **GARANTI**

Garantin gäller enligt konsumentköplagen. Under garantitiden ansvarar generalagenten för fel som uppkommit p.g.a. materialfel eller tillverkningsfel. Skulle dessa fel uppstå kommer apparaten att repareras eller bytas ut beroende på vad generalagenten eller dess ombud anser vara nödvändigt.

Fel som uppkommit p.g.a. felaktigt användande eller normal förslitning omfattas inte av garantin. Garantin gäller ej heller om oauktoriserat ingrepp gjorts i apparaten.

Garantin gäller endast om inköpsdatum kan styrkas med datumstämplat kassakvitto.

På grund av konstant utveckling av våra produkter på funktions- och designsidan förbehåller vi oss rätten till ändring av produkten utan vidare information.

#### IMPORTÖR:

Adexi AB Elof Hansson A/S

Förbehåll för tryckfel i bruksanvisningen.

# NØ

For at du skal få mest mulig glede av den nye brødristeren din, ber vi deg lese gjennom denne bruksanvisningen før den tas i bruk.

Dessuten anbefaler vi at du oppbevarer bruksanvisningen for senere bruk.

#### VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

- Les hele bruksanvisningen.
- Brødristeren, ledningen eller støpselet må ikke dyppes i noen form for væske.
- Vær alltid påpasselig når du bruker brødristeren i nærheten av barn.
- Ta støpselet ut av stikkontakten ved rengjøring eller når brødristeren ikke brukes.
- Avkjøl brødristeren før den gjøres ren.
- Hvis brødristeren eller ledningen er blitt skadet, eller hvis produktet ikke fungerer som det skal, skal den leveres til service for reparasjon/kontroll, da det skal brukes spesialverktøy.
- Ved bruk av uautoriserte reservedeler kan brødristeren ødelegges.
- Brødristeren må kun brukes innendørs.
- La ikke ledningen henge ut over bordkanten eller komme i kontakt med varme overflater.
- Brødristeren må ikke settes på en gassovn eller elektrisk komfyr.
- Matvarer pakket i folie og meget tykke skiver eller halve brødskiver må ikke legges i brødristeren, da det kan medføre brannfare.
- Sørg alltid for at det ikke finnes brennbart materiale i nærheten av brødristeren mens den er i bruk.
- Brødristeren må aldri være tildekket når den er i bruk
- Forsøk ikke å fjerne brødet mens brødristeren er i bruk.
- Brødristeren skal tømmes regelmessig for brødsmuler da det ellers kan oppstå brannfare
- Bruk brødristeren kun til alminnelig husholdning.
- Gå ikke fra brødristeren mens den er i bruk.

- Legg aldri ledningen over brødskivekurven mens brødristeren er varm.
  - Vær oppmerksom på at brødristeren blir veldig varm under bruk.
- Bruk aldri brødristeren uten smulebrett.

## **VIKTIGE PUNKTER**

- Fjern alt innpakningsmateriale fra brødet før det settes i brødristeren.
- Unngå å riste brød med sukker og/eller glasur og brød med fyll, f.eks. sandwichtoast med ost eller lignende.
- Unngå tykke brødskiver da de kan sette seg fast i brødskivekurven.
- Hvis en brødskive setter seg fast, ta støpselet ut av stikkontakten, og la brødristeren kjøles ned.
- Beveg håndtaket noen ganger opp og ned for at brødet skal løsne. Hvis brødet fortsatt sitter fast, snus brødristeren på hodet og ristes forsiktig til brødet løsner.
- Bruk aldri metallgjenstander for å få løs brødet.

## **BRUK**

- Legg merke til at det kan utvikle seg litt røyk/lukt ved førstegangsbruk. Dette er dog helt ufarlig og forsvinner raskt igjen.
- Sett støpselet i stikkontakten og slå på denne.
- Legg brødet i åpningen. Still inn risteren på ønsket effekt. Dette gjøres ved å dreie knappen mot høyre, mellom 1 og 5, der 1 gir det lyseste brødet og 5 det mørkeste. Nivået bør ikke stilles inn mens risting pågår.
- Senk brødkurven. Vær oppmerksom på at brødkurven kun kan senkes når støpselet sitter i stikkontakten og denne er slått på. De andre funksjonene på brødristeren kan kun betjenes når brødkurven er senket.
- Når brødet er ferdig, spretter brødkurven tilbake til sin opprinnelige posisjon.
- Brødristeren slår seg automatisk av.

## Avbryterknappen

Ristingen kan avbrytes ved å trykke på CANCELknappen. Brødkurven spretter opp og man kan sjekke om brødet har fått den ønskete risting/farge.

## Gjenoppvarmingsfunksjon

Det er mulig å varme opp brødet på nytt. Trykk på REHEAT-knappen. Den røde indikatoren lyser og brødet vil automatisk bli varmet i 30 sekunder. Ristingsnivået skal ikke stilles inn når brødes skal varmes opp på nytt.

## Opptiningsfunksjon

Brødristeren er utstyrt med en opptiningsfunksjon. Trykk på REHEAT-knappen. Den røde indikatoren lyser og det vil automatisk bli lagt til 30 sekunder til ristingstiden. Ristingstiden er avhengig av innstillingen på ristingsknappen.

Ta støpselet ut av kontakten etter bruk. Apparatet oppbevares utilgjengelig for barn. Legg merke til at brødkurven ikke kan bli værende nede med mindre støpselet sitter i stikkontakten og denne er slått på.

#### **GODE TIPS**

Mange forskjellige typer fersk eller frosset brød kan varmes i denne brødristeren. Det er dog vanskelig å anbefale ristegraden ettersom dette ofte er en smakssak. Man må prøve seg litt frem. Tykke skiver krever lenger ristetid.

#### RENGJØRING

- Ta alltid støpselet ut av stikkontakten og la brødristeren avkjøle helt.
- Trekk smulebrettet under brødristeren ut og fjern smuler, m.m. Snu brødristeren på hodet og rist forsiktig til alle brødsmuler er fjernet.
- Brødristeren skal ofte tømmes for brødsmuler.
- Tørk brødristeren utvendig med en tørr eller hardt vridd klut. Bruk ingen former for sterke eller slipende rengjøringsmidler. Bruk ikke stålbørste til rengjøringen.

- Bruk aldri skurebørste til rengjøringen. Det kan brekkes av buster som setter seg på de elektriske delene og derved ødelegge brødristeren.
- Brødristeren må aldri settes ned i noen form for væske.

## **MILJØTIPS**

Et elektrisk/elektronisk produkt bør avhendes på en minst mulig miljøbelastende måte når det ikke lenger fungerer som det skal og avhendes med minst mulig miljøbelastning. Apparatet avhendes i henhold til de lokale regler i din kommune, men vanligvis kan produktet leveres til det lokale resirkuleringsstedet.

#### **GARANTIEN GJELDER IKKE**

- dersom ovennevnte punkter ikke overholdes.
- dersom det er foretatt uautoriserte inngrep på apparatet,
- dersom apparatet har været utsatt for vold eller annen form for skade,
- dersom det er oppstått feil på grunn av feil på strømnettet.

Som følge av en konstant utvikling av våre produkter på funksjons- og designsiden, forbeholder vi oss rett til produktforandringer uten forutgående varsel.

#### IMPORTØR:

Adexi AB Flof Hansson A/S

Vi tar forbehold om trykkfeil.

Lue tämä käyttöopas ennen kuin otat uuden leivänpaahtimesi käyttöön. Suosittelemme lisäksi käyttöoppaan säilyttämistä mahdollista tulevaa käyttöä varten.

## TÄRKEÄT TURVAKNISET TOIMENPITEET

- Lue ohjeet kokonaisuudessaan.
- Leivänpaahdinta, sen johtoa tai pistoketta ei saa upottaa minkäänlaisiin nesteisiin.
- Ole aina valppaana, jos leivänpaahdinta käytettäessä on lapsia lähellä.
- Irrota pistoke pistorasiasta puhdistusta varten ja kun leivänpaahdin ei ole käytössä.
   On aina odotettava kunnes leivänpaahdin on jäähtynyt ennen kuin puhdistusta aloitetaan.
- Älä käytä laitetta jos laite, pistoke tai johto vahingoittuu tai jos laite ei toimi tarkoituksenmukaisesti. Älä itse yritä korjata laitetta. Toimita laite ammattilaisen tutkittavaksi/korjattavaksi, korjaukseen tarvitaan erikoistyökaluja. Ei hyväksyttyjen varaosien käyttö saattaa vahingoittaa leivänpaahdinta.
- Leivänpaahdinta on sallittu käyttää vain sisätiloissa.
- Älä koskaan anna laitteen johdon roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.
- Leivänpaahdinta ei saa sijoittaa kaasu- tai sähkölieden päälle tai niiden välittömään läheisyyteen.
- Palovaaran takia folioon käärittyä ruokaa ja erittäin paksuja leipäviipaleita ja puolikkaita leipiä ei saa lämmittää leivänpaahtimessa.
- Pidä huolta, ettei leivänpaahtimen lähellä ole helposti syttyviä aineita tai esineitä kun leivänpaahdin on käytössä.
- Leivänpaahdinta ei koskaan saa peittää kun se on käytössä.
- Älä yritä poistaa leipää kun leivänpaahdin yhä on päällä.
- Palovaaran takia leivänpaahdinta on tyhjennettävä säännöllisin väliajoin.

Käytä leivänpaahdinta vain tavalliseen talouskäyttöön.

Älä koskaan jätä leivänpaahdinta päälle ja valvomatta kun poistut huoneesta.

- Älä koskaan sijoita johtoa aukkojen päälle kun leivänpaahdin on lämmin.
- Huomaa, että leivänpaahdin on erittäin kuuma kun se on käytössä.
- Älä koskaan käytä leivänpaahdinta ilman murutarjotinta.

## TÄRKFÄÄ

- Poista pakkaukset leivästä ennen kuin laitat sen leivänpaahtimeen.
- Älä paahda leipää, jonka pinnalla on sokeria ja/tai kuorutus tai leipää, jossa on täyte, kuten esimerkiksi juustokuorutettuja leipiä tai täytettyjä sandwich-leipiä.
- Vältä paksujen leipäviipaleiden paahtamista, ne saattavat jumittua laitteeseen.
- Jos leipä jumittuu pistoke irrotetaan pistorasiasta ja leivänpaahtimen annetaan jäähtyä.
- Nosta kahva ylös ja laske alas pari kertaa, jotta leipä irtoaisi. Jos tämä ei auta leivänpaahdin käännetään ylösalas ja ravistellaan varovasti kunnes leipäviipale irtoaa.
- Älä koskaan irrota leipää metallisilla väleineillä.

## KÄYTTÖ

- Huomaa, että ensimmäisillä käyttökerroilla saattaa syntyä hieman savua ja pahaa hajua. Tämä on täysin vaaratonta ja häviää/lakkaa nopeasti.
- Laita pistoke pistorasiaan ja kytke päälle.
- Laita leipä aukkoon. Säädä paahtotaso mieluiseksi kiertämällä näppäintä oikealle, 1 ja 8 väliin. Paahtoaste nousee lukujen mukana.
- Laske kori alas. Huomaa, että koria on mahdollista laskea alas vain kun pistoke on pistorasiassa ja on kytkettynä.

- Leivänpaahtimen muita toimintoja voi käyttää ainoastaan kun kori on alhaalla.
- Kun leipä on valmis kori nousee itsestään ylös. Leivänpaahdin sammuu automaattisesti.
- Käytön päätyttyä pistoke irrotetaan pistorasiasta. Laite säilytetään lasten ulottumattomilla.

## Paahdon kesketyskytkin

Paahtoa voi keskeyttää paahdon kesketyskytkintä painamalla. Kori nousee ylös.

#### Sulatus

Tällä toiminnolla voi sulattaa leipää suoraan pakastimesta. Leipä laitetaan koriin, joka painetaan alas. Tämän jälkeen painetaan välittömästi sulatuspainiketta. Painikkeen viereessä oleva lamppu syttyy, paahto-aika on pitkä.

## Lämmitys

Jos leipää jo on paahdettu valmiiksi mutta on jäähtynyt sitä voi lämmittää uudestaan. Kori painetaan alas ja painetaan välittömästi lämmityspainiketta. Painikkeen viereessä oleva lamppu syttyy, paahto-aika on lyhyt.

#### HYÖDYLLISIÄ VINKKEJÄ

Tällä leivänpaahtimella voi paahtaa ja lämmittää useita erillaisia leipiä. Paahtoasteesta on vaikea antaa suosituksia, koska mieltymykset ovat henkilökohtaiset. Kokeilemalla selviää mieluinen paahtoaste.

Paksut palat on kuitenkin paahdettava pitempään kuin ohuet palaset.

#### **PUHDISTUS**

- Irrota aina pistoke pistorasiasta ja anna leivänpaahtimen jäähtyä.
- Vedä leivänpaahtimen alla sijaitseva murutarjotin ulos ja poista muruset jne.
   Käännä leivänpaahdin ylösalaisin ja ravista varovasti kunnes kaikki leivänmurut ovat poistuneet. Leivänpaahdinta on tyhjennettävä säännöllisesti.
- Pyyhi ulkokuori puhtaaksi kuivalla tai kostealla liinalla. Älä käytä minkäänlaisia

- voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita. Älä käytä teräksistä harjaa puhdistukseen.
- Älä koskaan käytä harjaa puhdistukseen. Harjat saattavat katketa ja tarttua elektronisiin osiin ja täten vahingoittaa leivänpaahdinta.
- Leivänpaahdinta ei koskaan saa upottaa minkäänlaisiin nesteisiin.

## **YMPÄRISTÖVINKKEJÄ**

Kun elektroninen laite ei enää ole toimintakunnossa, se tulee hävittää ympäristöä mahdollisimman vähän vahingoittavalla tavalla. Laite tulisi toimittaa paikallisten viranomaisten (ympäristövirasto / tekninen virasto) ohjeiden mukaan asianmukaiseen keräyspisteeseen.

#### TAKUU EI KATA

- Jos yllämainittuja ohjeita ei ole noudatettu.
- Jos laitetta ei ole huollettu asianmukaisesti, jos sitä on käsitelty väkivalloin tai jos sitä on vaurioitettu jollain muulla tavalla.
- Jos laitetta on jollain tavalla korjannut tai muuttanut tai muunnellut henkilö, jolla ei ole siihen asianmukaista valtuutusta.
- Jakelukanavien virheistä ja puutteista iohtuvia virheitä ja vikoja.

Koska jatkuvasti kehitämme sekä tuotteidemme toimivuutta että niiden muotoilua, varaamme oikeuden tuotteen muuttamiseen ilman edeltävää ilmoitusta...

## **MAAHANTUOJA:**

Adexi AB Elof Hansson A/S Valmistaja ei vastaa painovirheistä.



Please read all instructions before operating your new toaster. We suggest you save the instruction manual for later use.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

#### **IMPORTANT SAFEGUARDS**

- Read all instructions thoroughly before use.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electrical shock do not immerse cord, plugs, or toaster in water or other liquid during use or when cleaning.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- WARNING: Children must be made aware of the possible danger of electrical appliances if used incorrectly.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after appliance malfunctions, or if it has been damaged in any manner. Return appliance to an authorised service dealer for examination, repair, or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may cause hazards.
- Do not use outdoors or in a bathroom.
- Do not let cord hang over edge of table or worktop or touch hot surface.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- To disconnect remove plug from wall outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Oversize foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted in a toaster as they may involve a risk of fire or electrical shock.

- A fire may occur if toasters are covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls, and the like, when in operation.
- Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.
- Do not place anything on top of the toaster when in use.
- This appliance must not be left unattended during use.
- Never use the toaster without the crumb tray.

#### **IMPORTANT POINTS**

- Remove all packaging material from the bread before inserting in the toaster.
- Do not toast bread with sugar or glaze, or bread with stuffing.
- Do not toast thick pieces of bread, they can get stuck in the toaster.
- If the bread gets stuck in the toaster, remove the plug from the power outlet and let the toaster cool off.
- Move the carriage up and down a couple of times to release the bread. Do never use metal objects to remove the bread.

#### **INSTRUCTIONS FOR USE**

Before using for the first time, run for a few minutes without bread. Som smoke may appear at first, this is normal and will disappear after a while.

- Plug into a power outlet and turn the power outlet to on position.
- Place the bread in the openings. Adjust the selector knob to your desired toast color position. Turn the selector knob to the right between 1 and 5. 1 gives you a light toasted bread and 5 gives you a dark toasted bread. Push down the carriage. Be aware that the carriage will not latch down unless the plug is in the power outlet and turned on.
- When toasting is done, the carriage returns to its initial position and the toast will appear at the openings. The toaster automatically

switches off. If the bread becomes stuck inside the toaster, switch it off and unplug, allow to cool and remove the bread.

 Do not use the toaster if the crumb-tray is not in its correct position.

#### **CANCEL** button

When pressing the CANCEL button, the automatic cycle stops and ejects the bread. You can interupt the toasting process by pressing the CANCEL button. The toaster is ready for immediate re-use.

#### **REHEAT function**

It is possible to reheat the bread after it is finished. Press the REHEAT button. The red indicator lights and the bread will automatically be reheated for 30 seconds. The toast color selector knob does not need to be programmed when reheating.

#### **DEFROST function**

Press the DEFROST button when toasting frozen bread. The red indicator lights and there will automatically be added 30 seconds to the toasting time. The toasting time is dependent on the setting of the toast color selector knob.

After use unplug the appliance and store in a place out of reach for children.

#### **CLEANING**

- Ensure that the toaster is unplugged before cleaning.
- Never place in water or any other liquid.
- To clean, unplug and allow to cool, then remove the crumb-tray by pulling it outward.
- Clean off remains of bread, burns, etc.
- Never insert any object, even a cloth, in the toaster.
- Once the crumbs have been removed, refit the tray, ensuring that it is in the correct position.

#### **ENVIRONMENTAL TIP**

An electronic appliance should, when it is no longer capable of functioning be disposed with least possible environmental damage. The appliance should be disposed according to the local regulations in your municipality, in most cases you can discharge the appliance at your local recycling center.

## THE WARRENTY DO NOT COVER

- If the above points have not been observed.
- If the appliance has not been properly maintained. If force has been used agaist it or if it has been damaged in any other way.
- Errors or faults owing to defects in the distribution system.
- If the appliance has been repaired or modified or changed in any way or by any person not properly authorized.

Owing to our constant development of our products on both functionality and design we reserve the right to change the product without preceding notice.

#### Importer:

Elof Hansson A/S Adexi AB

We take reservations for printing errors.

DE

Um möglichst viel Freude an Ihrem Toaster zu haben, machen Sie sich bitte mit dieser Bedienungsanleitung vertraut, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Gerätes jederzeit nachlesen.

#### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie bitte die gesamte Bedienungsanleitung durch.
- Kabel, Stecker oder das Gerät selbst auf keinen Fall in Flüssigkeiten tauchen.
- Besondere Aufmerksamkeit ist erforderlich, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern benutzt wird.
- Stecker bei Nichtgebrauch und vor dem Reinigen abziehen. Gerät vor dem Reinigen abkühlen lassen.
- Falls Gerät oder Kabel beschädigt sind oder das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, ist es von einem Fachmann reparieren oder prüfen zu lassen, da Spezialwerkzeug erforderlich ist. Keine unautorisierten Ersatzteile anwenden, da dies das Gerät beschädigen könnte.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen.
- Kabel nicht von einer Tischkante herunterhängen und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen lassen.
- Das Gerät nicht auf oder zu Nahe an einem Gas- oder Elektroherd anbringen.
- Das Gerät nicht für folienverpackte
   Lebensmittel, sehr dicke Brotscheiben oder größere Brotstücke benutzen, da dies zu Bränden führen kann.
- Sicherstellen, daß sich kein brennbares Material in der Nähe des Gerätes befindet, während es in Betrieb ist.
- Das Gerät darf bei Betrieb niemals zugedeckt sein.
- Nicht versuchen, das Brot zu entfernen, während das Gerät röstet.

- Brotkrümel regelmäßig aus dem Gerät entfernen, da andernfalls Brände entstehen können.
- Das Gerät nur für übliche Haushaltszwecke einsetzen.
- Ein in Betrieb befindliches Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Das Kabel vom Scheibenkorb fernhalten, während das Gerät heiß ist.
- Bitte beachten, daß das Gerät bei Gebrauch sehr heiß wird.
- Das Gerät niemals ohne Krümelschublade benutzen.

#### **ANWENDUNG**

- Hinweis: Bei den ersten Einsätzen kann sich etwas Rauch/Geruch entwickeln. Dies ist völlig ungefährlich und hört nach wenigen Einsätzen auf.
- Stecker einstecken und Steckdose gegebenenfalls einschalten.
- Brot in die Öffnung einlegen und den gewünschten Röstgrad (1-5) einstellen.
   Hierzu den Regler nach rechts drehen; 1 ergibt das hellste und 5 das dunkelste Brot.
   Den Röstgrad nicht während des Röstens einstellen.
- Brotkorb nach unten einschieben. Hinweis: Dies ist nur möglich, wenn der Stecker eingesteckt und die Steckdose gegebenenfalls eingeschaltet ist. Die übrigen Funktionen des Toasters lassen sich nur bei eingeschobenem Brotkorb bedienen.
- Nach dem Ende der Röstzeit springt der Brotkorb in seine ursprüngliche Position zurück. Der Toaster schaltet sich automatisch aus.

#### Stop-Taste

Das Rösten kann durch Drücken der Taste CANCEL unterbrochen werden. Der Brotkorb springt hoch, so daß man z.B. den Röstgrad des Brotes überprüfen kann.

#### Aufwärmen

Das Brot läßt sich wieder aufwärmen. Hierzu die

Taste REHEAT drücken. Die rote Anzeige leuchtet, und das Brot wird automatisch 30 Sekunden lang aufgewärmt. Der Röstgrad muß zum Aufwärmen nicht eingestellt werden.

#### Auftauen

Der Toaster ist mit einer Auftaufunktion ausgestattet. Taste DEFROST drücken. Die rote Anzeige leuchtet, und die Röstzeit wird automatisch um 30 Sekunden verlängert. Die Röstzeit hängt von der Einstellung des Reglers ab. Nach dem Gebrauch Stecker abziehen und das Gerät für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Hinweis: Der Brotkorb kann nur in der unteren Position bleiben, wenn der Stecker eingesteckt und die Steckdose gegebenenfalls eingeschaltet ist.

#### NÜTZLICHE TIPS

Dieser Toaster eignet sich zum Rösten vieler verschiedener Sorten frischen oder tiefgefrorenen Brotes. Der Röstgrad ist eine Frage des persönlichen

Geschmacks; die jeweils richtige Einstellung läßt sich durch ein paar Versuche ermitteln. Dicke Scheiben erfordern eine längere Röstzeit.

#### **WICHTIGE HINWEISE**

- Verpackung des Brotes vor dem Rösten vollständig entfernen.
- Kein Brot mit Zucker- und/oder Glasurbelag oder gefülltes Brot wie z.B. Käsesandwich rösten.
- Dicke Brotscheiben möglichst vermeiden, da sie sich im Toaster festsetzen können.
- Sollte sich eine Brotscheibe festsetzen, Stecker abziehen und den Toaster abkühlen lassen.
- Korbgriff einige Male auf und ab schieben, um das Brot zu lösen. Falls nötig, den Toaster kopfüber umdrehen und vorsichtig schütteln, bis sich das Brot löst.
- Niemals Metallgegenstände zum Lösen des Brotes benutzen.

#### REINIGUNG

- Stecker stets abziehen und den Toaster vollständig abkühlen lassen.
- Krümelschublade herausziehen und Brotkrümel u.a.m. entfernen. Den Toaster kopfüber umdrehen und vorsichtig schütteln, bis alle Brotkrümel entfernt sind. Der Toaster ist häufig von Brotkrümeln zu leeren.
- Außenseite mit einem trockenen oder hart ausgewrungenen Tuch abwischen. Keine starken oder schleifenden Reinigungsmittel und keine Stahlbürste zum reinigen verwenden.
- Niemals mit einer Scheuerbürste reinigen.
   Es können Borsten abbrechen und sich an den elektrischen Teilen festsetzen und den Toaster dadurch beschädigen.
- Der Toaster darf auf keinen Fall in Flüssigkeiten getaucht werden.

## **UMWELTTIPS**

Ein Elektro-/Elektronikprodukt ist nach Ablauf seiner Funktionsfähigkeit unter möglichst geringer Umweltbelastung zu entsorgen. Dabei sind die örtlichen Vorschriften Ihrer Wohngemeinde zu befolgen. In den meisten Fällen können Sie das Produkt bei Ihrer örtlichen Recyclingstation abgeben.

#### DIE GARANTIE WIRD HINFÄLLIG

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden:
- falls das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder ihm anderweitig Schaden zugefügt worden ist;
- bei Fehlern, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind;
- bei Eingriffen in das Gerät von Stellen, die nicht von uns autorisiert sind.

Aufgrund der ständigen Entwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht zur Änderung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vor.

## **IMPORTEUR:**

Elof Hansson A/S Adexi AB

Irrtümer und Fehler vorbehalten

PL

Abyście Państwo mieli pełne zadowolenie z Waszego nowego opiekacza Ide-Line, prosimy Was o dokładne przeczytanie instrukcji obsługi zanim zaczniecie go używać. Zalecamy również zachowanie niniejszej instrukcji w razie potrzeby przypomnienia funkcji opiekacza w przyszłości.

## WAŻNE WSKAZÓWKI W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA

- Przeczytaj całą instrukcję obsługi.
- Urządzenie, przewód elektryczny oraz wtyczka nie mogą być zanużane w jakimkolwie płynie.
- Podczas pracy urządzenia zwróć uwagę na znajdujące się w pobliżu dzieci.
- Wyciągnij wtyczkę z gniazdka sieciowego gdy nie używasz opiekacza oraz przed jego czyszczeniem. Poczekaj do wystygnięcia opiekacza zanim rozpoczniesz jego czyszczenie.
- W przypadku uszkodzenia przewodu elektrycznego urządzenia lub samego urządzenia, bądź stwierdzenia nieprawidłowości w funkcjonowaniu opiekacza należy oddać urządzenie do punktu serwisowego albowiem konieczne jest użycie specjalnych narzędzi w celu dokonania naprawy. Używanie nieorginalnych części przy naprawach urządzenia może być powodem jego dalszych uszkodzeń.
- Używaj urządzenie wyłącznie w pomieszczeniach zadaszonych.
- Nie pozwól aby przewód elektryczny zwisał poza kant stołu na którym ustawiony jest opiekacz lub miał on styczność z nagrzanymi powierzchniami.
- Nie stawiaj opiekacza na palnikach gazowych/elektrycznych lub w ich pobliżu.
- Nie wkładaj do opiekacza pieczywa zapakowanego w folię oraz grubo pokrojonego pieczywa albowiem może to być powodem pożaru.
- Podczas używania opiekacza nie mogą znajdować się w pobliżu materiały łatwopalne.
- Nie zakrywaj nigdy opiekacza podczas jego użytkowania.

- Nie wyjmuj opiekanego pieczywa podczas pracy opiekacza.
- Szufladka na okruchy musi być regularnie opróźniana dla uniknięcia powstania pożaru.
- Używaj opiekacza wyłącznie dla celów gospodarstwa domowego.
- Nie pozostawiaj opiekacza bez nadzoru podczas jego pracy.
- Podczas pracy urządzenia zwróć uwagę aby przewód elektryczny nie stykał się z rusztem.
- Nie dotykaj części metalowych opiekacza gdy jest on włączony albowiem będą one bardzo gorące.
- Nie używaj opiekacza bez szufladki na okruchy.

#### WAŻNE UWAGI

- Usuń wszelkie opakowanie z pieczywa przed włożeniem do opiekacza.
- Unikaj opiekania pieczywa z glazurą i/lub cukrem oraz tostów z serem itp.
- Nie wkładaj zbyt grubych kromek pieczywa dla uniknięcia ich zablokowania w ruszcie.
- W przypadku zablokowania pieczywa w ruszcie, wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego i pozostaw opiekacz do wystygnięcia.
- Przesuń kilkakrotnie w dół i do góry dźwignię rusztu dla odblokowania pieczywa.
   W przypadku gdyby to nie pomogło przekręć opiekacz dnem do góry i potrząśnij nim ostrożnie.
- Nie używaj nigdy przedmiotów metalowych przy wyjmowaniu zablokowanego pieczywa z opiekacza.

## UŻYTKOWANIE

- Na początku użytkowania nowego opiekacza może powstać nieznaczne dymienie, jest ono niegroźne i ustąpi po upływie krótkiego czasu.
- Włóż wtyczkę do gniazdka sieciowego.
- Włóż pieczywo do opiekacza i ustaw stopień intensywności opiekania w żądanej pozycji przekręcając pokrętłem w prawo.
   Wybierz żądany stopień opiekania od 1 - 5, gdzie im wyższa cyfra tym silniej opieczone

pieczywo. Stopnia intensywności opiekania nie należy ustawiać podczas trwania procesu opiekania.

- Opuść ruszt z pieczywem. Zauważ iż opuszczenie rusztu jest możliwe tylko gdy wtyczka znajduje się w włączonym gniazdku sieciowym. Korzystanie z pozostałych funkcji opiekacza jest możliwe jedynie przy opuszczonym ruszcie.
- Po zakończeniu procesu opiekania opieczone pieczywo zostanie "wypchnięte" do góry z opiekacza. Opiekacz wyłącza się automatycznie.

Przerywanie procesu opiekania Proces opiekania może zostać przerwany poprzez naciśnięcie przycisku CANCEL. Po naciśnięciu przycisku ruszt z opiekanym pieczywem uniesie się automatycznie do góry umożliwiając sprawdzenie czy pieczywo jest wystarczająco opieczone.

Funkcja podgrzewania

Dla podgrzania wcześniej opieczonego pieczywa należy wcisnąłć przycisk REHEAT. Po naciśnięciu zapali się czerwona lampka kontrolna. Proces podgrzwania będzie trwał 30 sek.

Przy podgrzewaniu pieczywa nie należy ustawiać stopnia intensywności opiekania.

## Funkcja rozmrażania

Dla uaktywnienia funkcji rozmrażania należy wcisnąłć przycisk DEFROST. Po naciśnięciu zapali się czerwona lampka kontrolna. Czas opiekania zmrożonego pieczywa będzie przedłużony o 30 sek. Długość czasu opiekania jest uzależniona od ustawienia żądanego stopnia intensywności opiekania.

Po zakończeniu użytkowania wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Zauważ iż ruszt będzie znajdował się w pozycji górnej. Ruszt może być opuszczony wyłącznie w przypadku gdy wtyczka znajduje się w włączonym gniazdku sieciowym.

#### KILKA WSKAZÓWEK

Opiekacz może być wykorzystawany do opiekania wielu rodzajów świeżego oraz zmrożonego pieczywa. Trudno jest doradzać stopień intensywności opiekania albowiem jest on

uzależniony od indywidualnych preferencji i jego wybór musi być dokonany drogą prób i doświadczeń.

Grubsze kromki pieczywa będą oczywiście wymagały dłuższego czasu opiekania.

#### **KONSERWACJA**

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego i pozostaw opiekacz do całkowitego wystygnięcia.
- Wyciągnij szufladkę na okruchy i opróżnij ją. Odwróć opiekacz do góry dnem i lekko potrząsając usuń okruchy znajdujące się w opiekaczu. Okruchy z opiekacza należy usuwać często.
- Zewnętrzne ścianki wytrzyj suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie używaj trących lub ścierających środków czyszczących. Nie używaj szczotek metalowych do czyszczenia opiekacza.
- Nie używaj stalowych szczotek/gąbek z powierzchnią ścierającą do czyszczenia opiekacza albowiem drobne metalowe włoski mogą pozostać na elektrycznych częściach opiekacza i spowodować jego uszkodzenie.
- Opiekacza nie można zanużać w jakimkolwiek płynie.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE RODOWISKA NATURALNEGO

Urządzenia elektrycznego/elektronicznego nie nadającego się do użytku powinno pozbyć się w sposób najmniej szkodliwy dla środowiska naturalnego. Dlatego też urządzenia należy pozbyć się przestrzegając lokalnie obowiązujących przepisów lub dostarczyć do najbliższej stacji utylizacji odpadów.

# GWARANCJA BĘDZIE UNIEWAŻNIONA W PRZYPADKU:

- Jeśli wyżej wymienione nie było przestrzegane.
- Jeśli urządzenie było niewłaściwie użytkowane powodując uszkodzenia mechaniczne.
- Jeśli uszkodzenie powstało w wyniku uszkodzeń w instalacji sieciowej.
- Jeśli zostały dokonywane naprawy urządzenia przez osoby nieupoważnione.

W związku ze stałym udoskonalaniem naszych produktów zarówno od strony funkcjonalnej jak i projektowej, zastrzegamy sobie prawo do zmian w produktach bez wcześniejszego uprzedzenia.

# Importer

Elof Hansson A/S Adexi AB

Z zastrzeżeniem ew. błędów w druku

RU

Чтобы Вы смогли правильно пользоваться Вашим новым тостером Ide-Line, мы настоятельно просим Вас прочитать настоящее руководство по эксплуатации, прежде чем Вы приступите к работе с аппаратом.

Мы рекомендуем Вам также сохранить данное руководство по эксплуатации для того, чтобы в последующем иметь возможность освежить в памяти сведения относительно функций тостера.

#### ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.
- Не погружайте электропровод, вилку или сам аппарат в воду или жидкость иного рода.
- Не оставляйте детей без присмотра, когда они находятся рядом с работающим тостером.
- Вынимайте вилку из розетки каждый раз перед чисткой тостера или когда он не в работе. Перед тем, как приступить к чистке, дайте тостеру остыть.
- Не пользуйтесь аппаратом в случае, если поврежден электропровод или вилка, а также если аппарат неисправен. В случае сбоев в работе аппарата, сдайте его для ремонта/осмотра специалисту по ремонту, так как в этом случает требуются специальные инструменты. Использование неавторизованных запасных частей может привести к поломке аппарата.
- Пользуйтесь аппаратом только внутри помещений.
- Не допускайте, чтобы электропровод свисал с кромки стола. Не допускайте также того, чтобы электропровод соприкасался с горячими поверхностями.
- Аппарат запрещается размещать на или в непосредственной близости от газовой или электрической плиты.
- Не разогревайте на тостере пищевые

продукты, забёрнутые в фольгу, а также очень тонкие ломти хлеба, так как это грозит пожаром.

- Следите за тем, чтобы поблизости от работающего тостера не находились легковоспламеняемые или горючие предметы.
- Никогда не накрывайте тостер во время его работы.
- Не пытайтесь вынуть хлеб во время работы тостера.
- Во избежание пожара регулярно очищайте тостер от крошек хлеба.
- Используйте тостер только в целях домашнего приготовления пищи.
- Не оставляйте тостер без присмотра во время его работы.
- Никогда не допускайте, чтобы электропровод свисал над горячим тостером.
- Помните, что во время работы тостера его поверхности становятся очень горячими.
- Не пользуйтесь тостером без поддона для крошек.

#### ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

- Снимите всю упаковку с хлеба, прежде чем положить его в тостер.
- Избегайте поджаривать хлеб с сахаром или глазурью, а также хлеб с наполнителем, например, сэндвичи с сыром и т.п.
- Не кладите в тостер толстые ломти хлеба, так как они могут застрять в контейнере для хлеба.
- Если ломоть хлеба застрял в тостере, выключите его из сети и дайте тостеру остыть.
- Перемещайте несколько раз рычаг вверх и вниз, чтобы вынуть застрявший хлеб.
   Если это не помогает, переверните тостер вверх дном и осторожно потрясите его, пока не освободиться застрявший ломоть.

 Не пользуйтесь металлическими предметами для того, чтобы вынуть хлеб из тостера.

#### ПРИМЕНЕНИЕ

- Обратите внимание, что при использовании тостера в первые несколько раз может образовываться небольшое количество дыма/запаха. Дымообразование быстро прекращается и не представляет из себя никакой опасности.
- Воткните вилку в розетку и включите розетку (если розетка имеет свой выключатель).
- Поместите хлеб в контейнер. Установите степень поджаривания на необходимую мощность. Для этого поверните регулятор вправо, поместив его на одну из цифр (1 5). Степень поджаривания "1" даёт лишь слегка подрумяненный хлеб со светлым оттенком корочки, "5" сильно подрумяненный хлеб с тёмным оттенком корочки. Не следует менять положение регулятора степени поджаривания во время работы тостера.
- Опустите контейнер для хлеба. Помните, что контейнер можно опустить, только если вилка воткнута в розетку, а розетка включена (если розетка имеет свой выключатель). Прочие функции тостера могут быть использованы только при условии, что опущен контейнер для хлеба.
- После того, как закончится установленное время поджаривания, контейнер для хлеба выскочит из тостера и займёт своё первоначальное положение. Тостер выключается автоматически.

## Кнопка прерывания

Процесс поджаривания может быть прерван путём нажатия на кнопку гСАNCEL" При этом контейнер для хлеба выскочит из тостера и можно будет проверить, достиг ли хлеб необходимой степени готовности/поджаривания.

## Функция повторного разогревания

Тостер имеет функцию повторного разогревания хлеба. Нажмите на кнопку гREHEAT": Красный индикатор загорится и хлеб автоматически начнёт разогреваться в течении 30 с. Во время повторного разогревания нельзя менять положение регулятора степени поджаривания.

#### Функция размораживания

Тостер снабжён функцией размораживания хлеба. Нажмите на кнопку rDEFROST". После этого зажжется красный индикатор и к установленному времени поджаривания автоматически будет добавлено 30 с. Время поджаривания устанавливается при помощи регулятора степени поджаривания.

После окончания использования выньте вилку из розетки. Храните аппарат там, где дети не смогут достать его.

Обратите внимание, что контейнер для хлеба не может оставаться в нижнем положении, если вилка не воткнута в розетку и розетка не включена (если она имеет собственный выключатель).

#### СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Тостер может поджаривать множество различных типов хлеба - как замороженного, так и свежего. Степень поджаривания хлеба зависит от индивидуальных предпочтений, поэтому здесь нет особых рекомендаций. Лишь пробуя различные степени поджаривания, можно найти оптимальное решение в каждом индивидуальном случае. Более толстые ломти хлеба требуют более продолжительного поджаривания.

#### **ЧИСТКА**

- Всегда вынимайте вилку из розетки и давайте тостеру полностью остыть.
- Вытащите поддон для крошек, который находится в нижней части тостера и удалите с него хлебные крошки и т.п. Переверните тостер вверх дном и осторожно потрясите, пока не выпадут

- все крошки. Эта процедура должна проделываться часто.
- Протрите внешнюю поверхность тостера сухой или насухо выжатой влажной тряпкой. Не пользуйтесь сильнодействующими или абразивными чистящими веществами. При чистке тостера не пользуйтесь стальными мочалками для
- Не пользуйтесь щётками для мытья посуды, так как волоски щёки могут отломиться и попасть на электрические части, что может привести к выходу аппарата из строя.
- Запрещается окунать тостер в жидкость любой формы.

## СОВЕТЫ ПО УТИЛИЗАЦИИ

После того, как электрическое (электронное) изделие уже не может быть использовано по назначению, следует утилизировать его с наименьшим вредом для окружающей среды. Аппарат следует утилизировать в соответствии с местными правилами утилизации бытовых приборов, принятых в Вашем районе. В большинстве случаев Вы можете сдать изделие в местную станцию утилизации.

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ТЕРЯЮТ СИЛУ В СЛУЧАЕ:

- Невыполнения требований настоящей инструкции.
- Неавторизованного вскрытия изделия.
- Нарушения правил пользования изделием, насильственных и прочих действий, приведших к выходу из строя изделия.
- Выхода из строя изделия в результате сбоев в электрической сети.

По причине постоянного совершенствования наших изделий в области дизайна и конструкции мы оставляем за собой право изменения наших изделий без предупреждения.

## Импортёр

АDEКСИ А/Б Элоф Ханссон А/С

Производитель и импортёр не несут ответственности за возможные опечатки в тексте.